

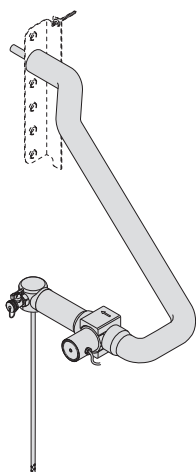
–weishaupt–

manual

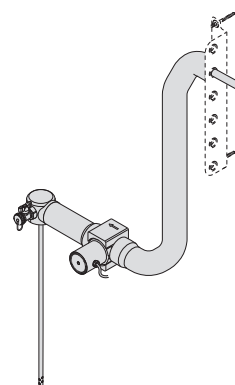
Montage- en bedieningsrichtlijnen

Eine deutschsprachige Version dieser Anleitung ist auf Anfrage erhältlich.

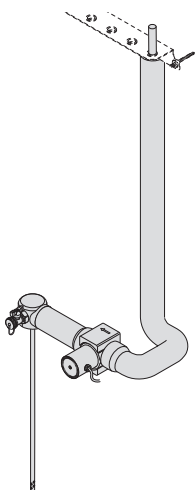
WHI circu 15-3-l #2



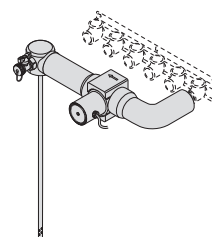
WHI circu 15-3-r #2



WHI circu 15-3-t #2



WHI circu 15-3-b #2



1	Aanwijzingen voor de gebruiker	3
1.1	Doelgroep	3
1.2	Symbolen	3
1.3	Borgstelling en aansprakelijkheid	4
2	Veiligheid	5
2.1	Doelmatig gebruik	5
2.2	Veiligheidsvoorschriften	5
2.2.1	Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)	5
2.2.2	Normale werking	5
2.2.3	Elektrische werkzaamheden	5
2.3	Afvoer van afvalstoffen	5
3	Productbeschrijving	6
3.1	Technische gegevens	6
3.1.1	Elektrische gegevens	6
3.1.2	Omgevingscondities	6
3.1.3	Vermogen	6
3.1.4	Werkingsdruk	7
3.1.5	Werkings temperatuur	7
4	Montage	8
5	Installatie	12
5.1	Elektrische aansluiting	12
6	Bediening	13
7	Inbedrijfstelling	14
8	Foutopsporing	15
8.1	Fout verhelpen	15
8.2	Werkingsproblemen	16
9	Technische documenten	17
9.1	Omrekeningstabel drukeenheid	17
10	Notities	18

1 Aanwijzingen voor de gebruiker

Vertaling van de
originele bedieningsrichtlijnen

Deze handleiding is een vast bestanddeel van het toestel en moet altijd bij de installatie bewaard worden.

Vóór de werkzaamheden aan het toestel de handleiding grondig lezen.



Montage- en bedieningsrichtlijnen van de gascondensatieketel in acht nemen.

1.1 Doelgroep

Deze handleiding richt zich tot de gebruiker en tot gekwalificeerde vaklui. Deze moet nageleefd worden door alle personen die aan het toestel werken.

Werken op het toestel mogen enkel door gekwalificeerde vaklui met de daartoe vereiste kennis en opleiding doorgevoerd worden.

Overeenkomstig EN 60335-1 gelden onderstaande voorschriften

Dit toestel mag door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring met en kennis van het toestel gebruikt worden op voorwaarde dat zij onder toezicht staan of duidelijke instructies hebben ontvangen voor het veilige gebruik van het toestel. Deze personen moeten tevens begrijpen welke gevaren verbonden zijn aan het gebruik van het toestel. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen of personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens zonder geschikt toezicht uitgevoerd worden.

1.2 Symbolen

 GEVAAR	Direct gevaar met hoog risico. De niet-naleving leidt tot zware lichamelijke verwondingen of de dood.
 WAARSCHUWING	Gevaar met middelhoog risico. De niet-naleving kan tot schade aan het milieu, zware lichamelijke verwondingen of de dood leiden.
 OPGELET	Gevaar met beperkt risico. De niet-naleving kan tot materiële schade of lichte tot middelzware lichamelijke verwondingen leiden.
	Belangrijke opmerking.
►	Vereist een onmiddellijke handeling.
✓	Resultaat na een handeling.
▪	Opsomming
...	Waardebereik

1 Aanwijzingen voor de gebruiker

1.3 Borgstelling en aansprakelijkheid

Borgstelling en aansprakelijkheid bij persoonlijke ongelukken en materiële schade zijn uitgesloten, indien deze op één of meerdere van de onderstaande oorzaken zijn terug te voeren:

- ondoelmatig gebruik;
- niet-naleving van de handleiding;
- gebruik bij defecte veiligheids- of beschermingsinrichtingen;
- het verdere gebruik ondanks het optreden van een gebrek;
- ondeskundige montage, inbedrijfstelling, bediening en onderhoud;
- ondeskundig uitgevoerde herstellingen;
- gebruik van onderdelen die geen originele Weishaupt-onderdelen zijn;
- overmacht;
- eigenmachtige wijzigingen aan de constructie van het toestel;
- inbouw van aanvullende componenten, die niet samen met het toestel door de fabriek getest zijn;
- niet geschikt medium;
- gebreken in de toevoerleidingen.

2 Veiligheid

2.1 Doelmatig gebruik

De hydraulische groep is geschikt voor de aansluiting op de gascondensatieketel WTC-GB 15-B "Kompakt" en WTC-GB 25-B "Kompakt".

Het toestel mag enkel in gesloten ruimtes gebruikt worden.

De opstellingsruimte moet aan de plaatselijk geldende voorschriften voldoen en moet vorstbestendig zijn.

Ondoelmatig gebruik kan:

- verwondings- of levensgevaar voor de gebruiker of voor derden veroorzaken;
- het toestel of andere voorwerpen beschadigen.

2.2 Veiligheidsvoorschriften

Storingen of gebreken die afbreuk doen aan de veiligheid moeten onmiddellijk opgelost worden.

2.2.1 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

Bij alle werken moeten de nodige persoonlijke beschermingsmiddelen gebruikt worden.

2.2.2 Normale werking

- Alle kenplaten op het toestel leesbaar houden.
- Toestel enkel met gesloten deksel gebruiken.

2.2.3 Elektrische werkzaamheden

Bij werken aan spanningsgeleidende onderdelen:

- voorschriften ter voorkoming van ongevallen DGUV Vorschrift 3 (Duitsland) en plaatselijk geldende voorschriften, in het bijzonder het Algemeen Reglement voor Elektrische Installaties (A.R.E.I.), naleven;
- gereedschap volgens EN 60900 gebruiken.

2.3 Afvoer van afvalstoffen

Materiaal en componenten doelmatig en milieuvriendelijk afvoeren. Daarbij de plaatselijk geldende voorschriften naleven.

3 Productbeschrijving

3 Productbeschrijving

3.1 Technische gegevens

3.1.1 Elektrische gegevens

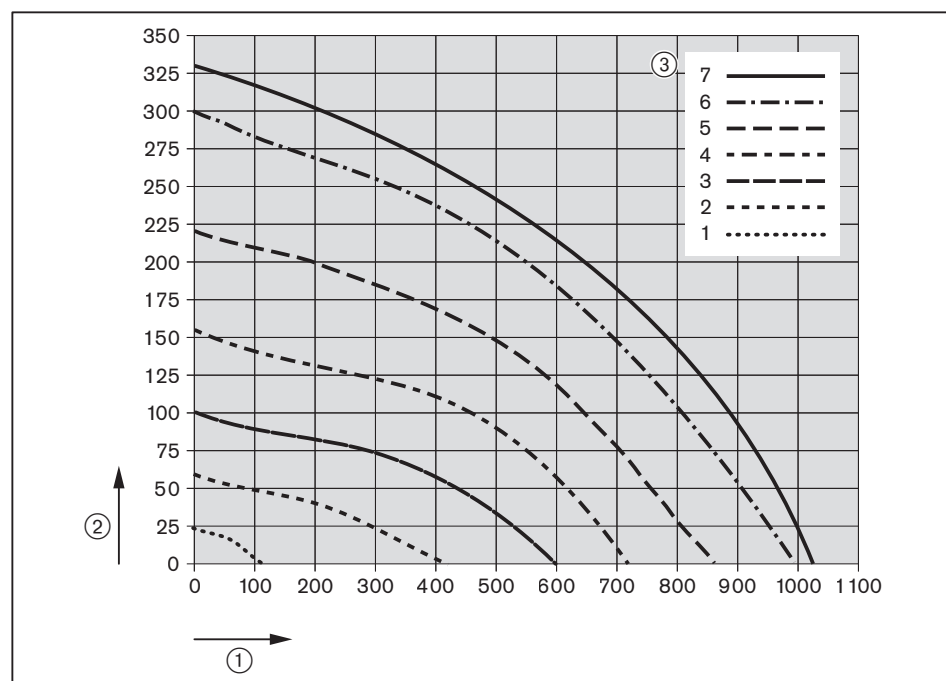
Pomp	Ecocirc PRO 13-3/940 BP96
Netspanning / netfrequentie	230 V / 50/60 Hz
Vermogenopname	3 ... 27 W
Beschermingsgraad	IP 44

3.1.2 Omgevingscondities

Temperatuur tijdens de werking	+10 °C ... +50 °C
Temperatuur bij transport/opslag	–20 °C ... +50 °C
Relatieve luchtvochtigheid	max 80 %, geen dauwpunt
Opstellingshoogte	max 2000 m ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Voor een hogere opstellingshoogte moet de technische dienst van Weishaupt geraadpleegd worden.

3.1.3 Vermogen



3.1.4 Werkingsdruk

Werkingsdruk	max 10 bar
--------------	------------

3.1.5 Werkingstemperatuur

Sanitair water	max 95 °C
----------------	-----------

4 Montage

4 Montage

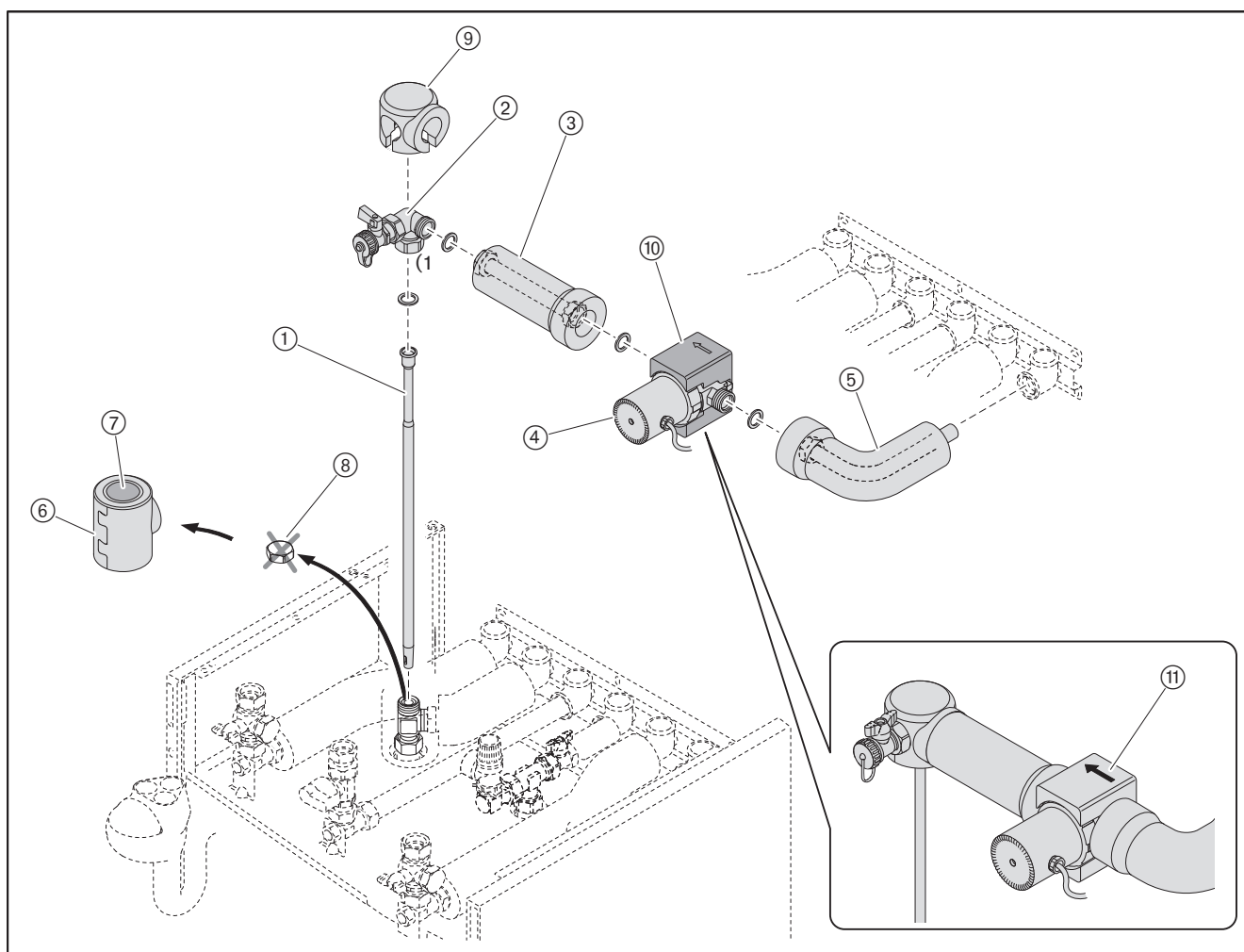


De hydraulische groep moet mechanisch spanningsvrij gemonteerd worden.

Circulatiegroep WHI circu 15-3-b #1 (achteraan)

Inbouwrichting ⑪ van de circulatiepomp in acht nemen.

- ▶ Warmte-isolatie ⑥ en afsluitkap ⑧ verwijderen.
- ▶ Circulatiegroep in de volgorde ① tot ⑤ monteren, daarbij dichtingen plaatsen.
- ▶ Warmte-isolatie ⑥ monteren, daarbij deksel ⑦ uitsnijden.
- ▶ Warmte-isolatie ⑨ en ⑩ monteren.

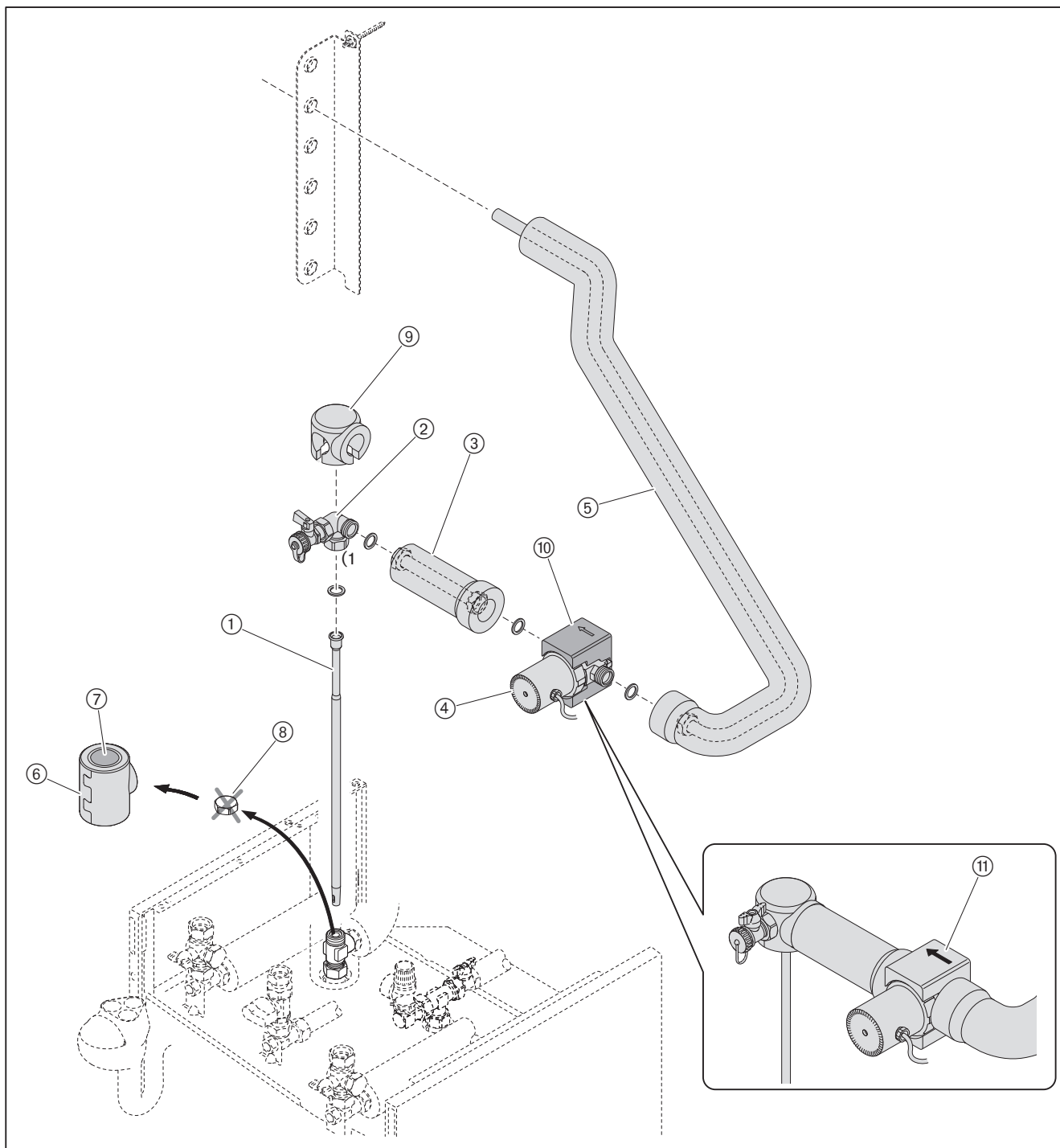


⁽¹⁾ Hoek met geïntegreerde terugslagklep

Circulatiegroep WHI circu 15-3-I #1 (links)

Inbouwrichting ⑪ van de circulatiepomp in acht nemen.

- ▶ Warmte-isolatie ⑥ en afsluitkap ⑧ verwijderen.
- ▶ Circulatiegroep in de volgorde ① tot ⑤ monteren, daarbij dichtingen plaatsen.
- ▶ Warmte-isolatie ⑥ monteren, daarbij deksel ⑦ uitsnijden.
- ▶ Warmte-isolatie ⑨ en ⑩ monteren.



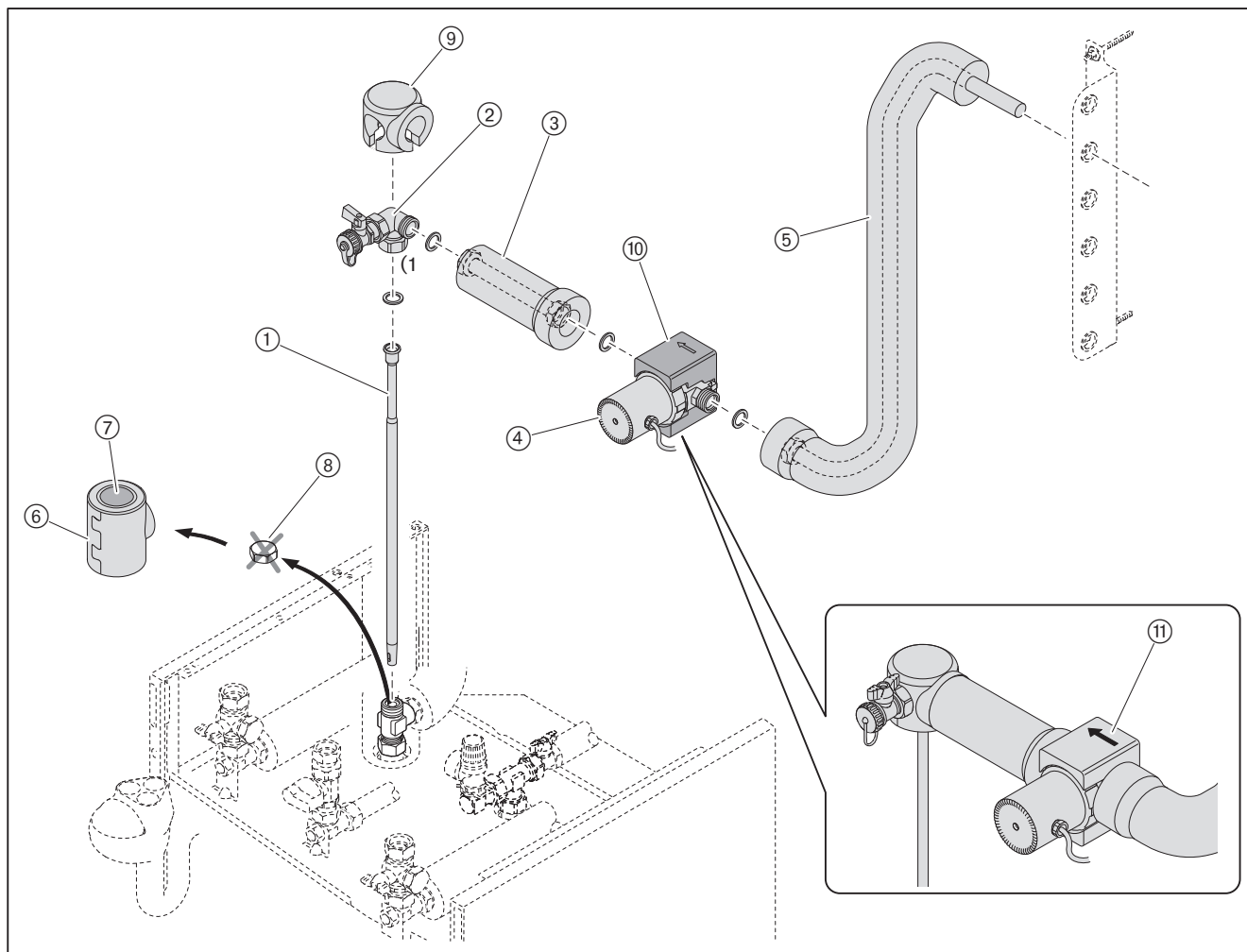
⁽¹⁾ Hoek met geïntegreerde terugslagklep

4 Montage

Circulatiegroep WHI circu 15-3-r #1 (rechts)

Inbouwrichting ⑪ van de circulatiepomp in acht nemen.

- ▶ Warmte-isolatie ⑥ en afsluitkap ⑧ verwijderen.
- ▶ Circulatiegroep in de volgorde ① tot ⑤ monteren, daarbij dichtingen plaatsen.
- ▶ Warmte-isolatie ⑥ monteren, daarbij deksel ⑦ uitsnijden.
- ▶ Warmte-isolatie ⑨ en ⑩ monteren.

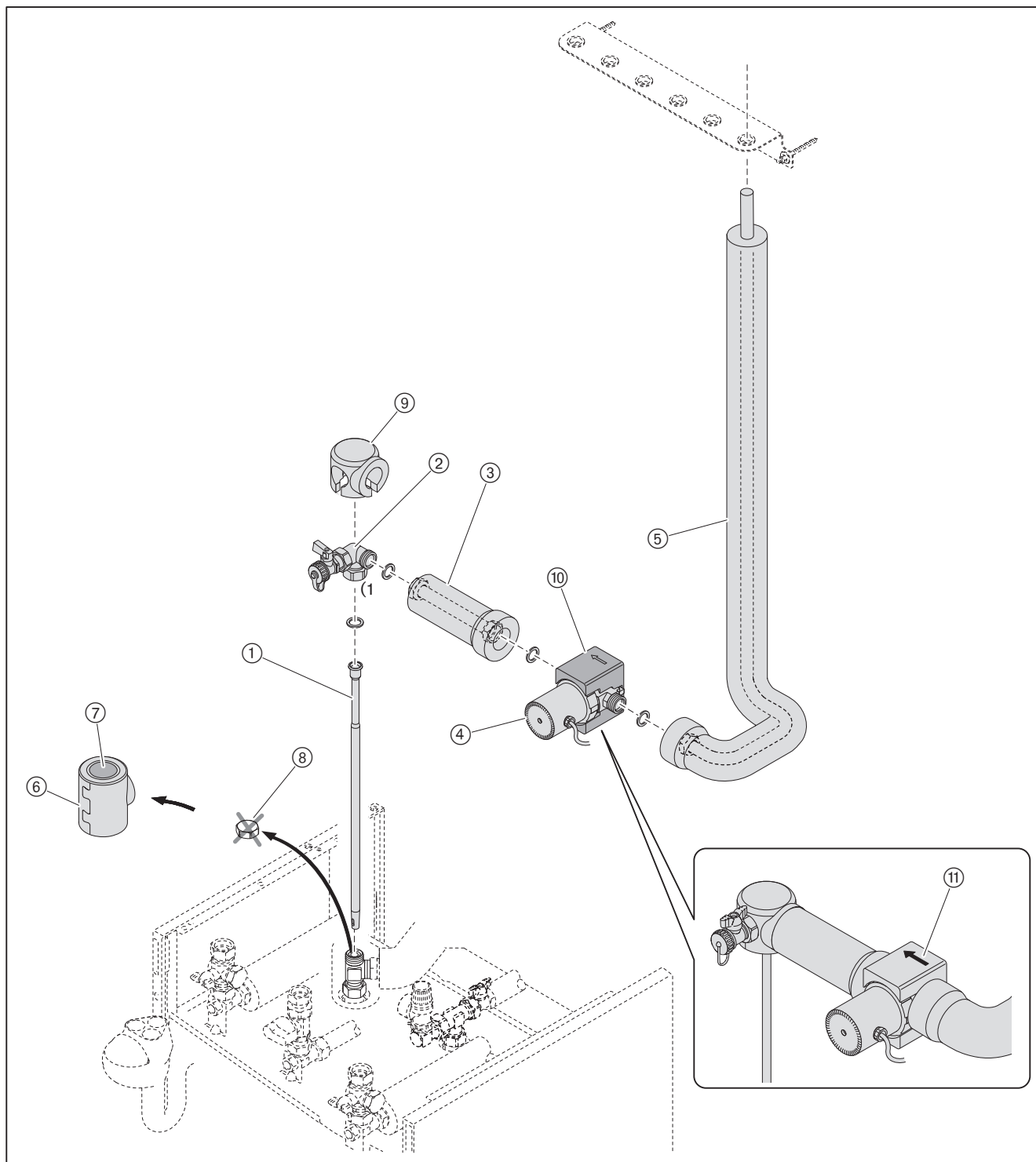


⁽¹⁾ Hoek met geïntegreerde terugslagklep

Circulatiegroep WHI circu 15-3-t #1 (bovenaan)

Inbouwrichting ⑪ van de circulatiepomp in acht nemen.

- ▶ Warmte-isolatie ⑥ en afsluitkap ⑧ verwijderen.
- ▶ Circulatiegroep in de volgorde ① tot ⑤ monteren, daarbij dichtingen plaatsen.
- ▶ Warmte-isolatie ⑥ monteren, daarbij deksel ⑦ uitsnijden.
- ▶ Warmte-isolatie ⑨ en ⑩ monteren.



⁽¹⁾ Hoek met geïntegreerde terugslagklep

5 Installatie

5 Installatie

5.1 Elektrische aansluiting



Levensgevaar door elektrische schok

Werken onder spanning kan tot elektrische schokken leiden.

- ▶ Spanningstoevoer naar het toestel vóór het begin van de werken uitschakelen.
 - ▶ Tegen onverwachts herinschakelen beveiligen.
-

De elektrische aansluiting mag enkel door gekwalificeerde vaklui doorgevoerd worden. Daarbij de plaatselijk geldende voorschriften naleven.

- ▶ Spanningstoevoer van de pomp aan de regeling aansluiten.

6 Bediening

Pomp ecocirc PRO 13-3/940 BP96

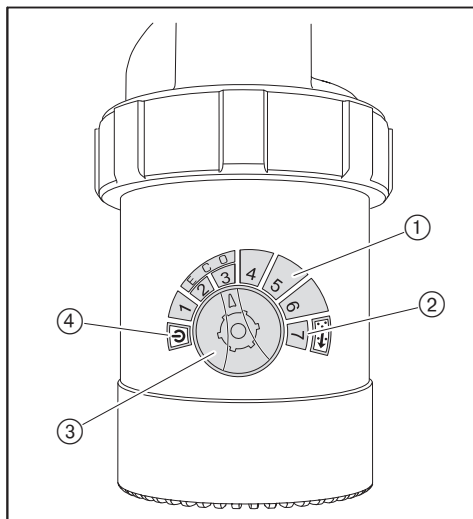


WAARSCHUWING

Verbrandingsgevaar door hete onderdelen

Hete onderdelen kunnen tot verbrandingen leiden.

- Onderdelen laten afkoelen.



- ① Instelbereik
- ② Ontluchten.
- ③ Draaiknop met LED-weergave
- ④ UIT

Weergavemodus

In de weergavemodus geeft de LED weergave ② ofwel de werkingsstatus ofwel de foutcode weer.

Werkingsstatus

LED-weergave	Knippersignaal	Werkingsstatus
brandt	–	Pomp is gebruiksklaar
knippert	lang, uit, lang	Pomp wordt ontlucht
	kort, uit, kort	Pomp loopt op Standby

7 Inbedrijfstelling

7 Inbedrijfstelling

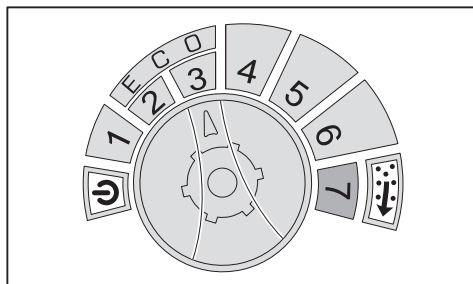


Circulatiepomp geblokkeerd door het drooglopen

De pomp kan beschadigd worden.

- ▶ Vóór de inbedrijfstelling de installatie met water vullen, spoelen en ontluichten.

- ▶ Installatie met water vullen en spoelen.
- ▶ Draaiknop op trap 7 zetten.
- ✓ Na 5 seconden begint het ontluichtingsprogramma.
- ✓ LED-weergave knippert lang, uit, lang.
- ✓ De pomp wordt gedurende 10 minuten ontluicht.



- ▶ Bij hoorbare stromingsgeluiden de pomp opnieuw ontluichten:
 - Draaiknop kort op trap 3 en dan weer op trap 7 zetten - of - spanningstoevoer onderbreken en herstellen.
- ▶ Gewenste vermogentrap instellen.

8 Foutopsporing

8.1 Fout verhelpen

Bij een storing knippert de LED-weergave groen. Als de fout verholpen is, gaat de pomp over naar de bedrijfsmodus.

De volgende problemen mogen enkel door gekwalificeerde vaklui verholpen worden:

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
1 x kort, 1 x lang	Spanningstoevoer te laag (enkel waarschuwing pomp loopt)	► Spanningstoevoer inschakelen
3 x kort, 1 x lang	Temperatuur in de pomp > 105 °C (Vermogen wordt automatisch tot minimumvermogen gereduceerd. Waterdebiet wordt gereduceerd) Temperatuur in de pomp > 125 °C (pomp stopt en start weer automatisch bij 115 °C)	► Waterdebiet controleren. ► Werking van de pomp controleren. ► Installatiedruk controleren, evt. bijvullen. ► Pomp ontluchten [hfst. 7].
4 x kort, 1 x lang	Defect door snelheidsterugwerking	► Waterdebiet controleren.
5 x kort, 1 x lang	Rotor geblokkeerd	► Waterdebiet controleren. ► Evt. vreemde bestanddelen verwijderen.

8 Foutopsporing

8.2 Werkingsproblemen

De volgende problemen mogen enkel door gekwalificeerde vaklui verholpen worden:

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Pomp loopt niet	Niet of verkeerd aangesloten	► Elektrische aansluiting controleren.
	Pomp te warm, droogloop- en oververhittingsbeveiliging voortdurend actief	► Kogelkraan open.
	Pomp geblokkeerd	► Vreemde bestanddelen verwijderen.
De pomp maakt sterk mechanisch geruis	Niet voldoende ontlucht	► Pomp ontluchten [hfst. 7].
	Vreemde bestanddelen in de pomp	► Vreemde bestanddelen verwijderen.
	Lager defect	► Motor vervangen.

9 Technische documenten

9.1 Omrekeningstabel drukeenheid

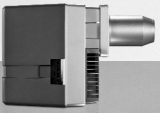
Bar	Pascal			
	Pa	hPa	kPa	MPa
0,1 mbar	10	0,1	0,01	0,00001
1 mbar	100	1	0,1	0,0001
10 mbar	1 000	10	1	0,001
100 mbar	10 000	100	10	0,01
1 bar	100 000	1 000	100	0,1
10 bar	1 000 000	10 000	1 000	1

10 Notities

10 Notities

A		PBM	5
Aansprakelijkheid	4	Persoonlijke beschermingsmiddelen	5
Afvoer van afvalstoffen	5	Probleemoplossing	16
B		S	
Bar	17	Spanningstoevoer	6
Beschermingsgraad	6	Storing	15
Beschermingsuitrusting	5	T	
Borgstelling	4	Temperatuur	6, 15
D		Terugslagklep	8, 9, 10, 11
Display	14	Transport	6
Draaiknop	13	Trap	13
Drukeenheid	17	V	
E		Veiligheidsvoorschriften	5
Eenheid	17	Vermogenopname	6
Elektrische aansluiting	12	W	
Elektrische gegevens	6	Warmte-isolatie	8, 9, 10, 11
F		Weergavemodus	13
Fabrieksinstelling	14	Werkingsdruk	7
Fout	15, 16	Werkingsproblemen	16
G		Werkingsstatus	13
Geruis	14, 16	Werkingstemperatuur	7
I			
Instelbereik	13		
K			
Knippen	14		
Knippersignaal	13, 15		
L			
Luchtvochtigheid	6		
M			
mbar	17		
Montage	8, 9, 10, 11		
N			
Netspanning	6		
O			
Omgevingscondities	6		
Omrekeningstabel	17		
Ontluchten	14		
Opslag	6		
Opstellingshoogte	6		
Opstellingsruimte	5		
P			
Pa	17		
Pascal	17		

Het volledige gamma: betrouwbare techniek en snelle, professionele service

	W-branders tot 570 kW De miljoenenmaal beproefde compacte branders zijn zuinig en betrouwbaar. Als stookolie-, gas- en combibranders zijn ze geschikt voor één- en meergezinswoningen alsook voor industriële bedrijven. Met de purflam® brander met speciale menginrichting wordt stookolie nagenoeg roetvrij verbrand waardoor de NO_x-emissies aanzienlijk gereduceerd worden.	Wandhangende condensatieketels voor gas tot 240 kW De wandhangende condensatieketels WTC-GW beantwoorden aan de hoogste eisen inzake comfort en energieverbruik. Hun modulerende werking maakt deze ketels bijzonder stil en zuinig.	
	WM-branders monarch® en industriebranders tot 11.700 kW De legendarische industriebranders: beproefd, langlevend, overzichtelijk. Talrijke uitvoeringsvarianten als stookolie-, gas- en combibranders zijn geschikt voor de meest uiteenlopende warmtebehoefes voor talloze toepassingen.	Vloerstaande stookolie- en gascondensatieketels tot 1.200 kW De vloerstaande condensatieketels WTC-GB (tot 300 kW) en WTC-OB (tot 45 kW) zijn efficiënt, produceren weinig schadelijke emissies en zijn veelzijdig inzetbaar. Door de opstelling in cascade van max. 4 gascondensatieketels kunnen ook grotere vermogens bereikt worden.	
	Branders WKmono 80 tot 17.000 kW De branders van de bouwreeks WKmono 80 zijn de krachtigste monoblokbranders van Weishaupt. Zij zijn beschikbaar als stookolie-, gas- of combibranders en zijn vooral ontworpen voor veeleisende industriële toepassingen.	Thermische zonnepanelen Vlakke collectoren met een elegant design zijn de perfecte aanvulling van Weishaupt-verwarmingssystemen. Zij zijn zowel geschikt voor de bereiding van sanitair warm water als voor verwarmingsondersteuning. Met varianten voor integratie in het dak, montage op de dakbedekking en montage op een plat dak kan zonne-energie op bijna alle daktypen gebruikt worden.	
	WK-branders tot 32.000 kW Krachtpakket gebouwd volgens een modulair principe: aanpassingsmogelijkheid, robuust, krachtig. Deze stookolie-, gas- en combibranders werken ook bij de meest complexe industriële toepassingen uiterst betrouwbaar.	Boilers/energie-opslagvaten Het brede gamma aan boilers en energie-opslagvaten voor verschillende warmtebronnen omvat opslagvolumes van 70 tot 3.000 liter. Om stilstandsverliezen tot een minimum te reduceren staan de boilers van 140 tot 500 liter met een uiterst efficiënte isolatie door middel van vacuüm-isolatiepanelen ter beschikking.	
	MSR-techniek/gebouwautomatisering van Neuberger Van schakelkast tot complete sturing van gebouwbeheertechniek - bij Weishaupt vindt u het totale spectrum van de moderne MSR-techniek. Toekomstgericht, zuinig en flexibel.	Warmtepompen tot 180 kW Het warmtepompengamma biedt oplossingen voor het gebruik van warmte uit de lucht, de grond of het grondwater. Sommige systemen zijn ook geschikt voor de koeling van gebouwen. Door de opstelling in cascade kan het vermogen nagenoeg onbeperkt verhoogd worden.	
	Service Weishaupt klanten kunnen erop rekenen, gespecialiseerde kennis en specifiek gereedschap staan altijd ter beschikking. Onze servicetechnici zijn universeel opgeleid en kennen elk product tot in de puntjes, van de brander tot de warmtepomp, van de condensatieketel tot het zonnepaneel.	Aardsondeboringen Met de dochteronderneming BauGrund Süd biedt Weishaupt aardsondeboringen tegen een forfaitaire prijs aan. Met een ervaring van meer dan 12.000 installaties en meer dan 2 miljoen boormeters biedt BauGrund Süd een uitgebreide dienstverlening aan.	